

Si l'on a le loisir de rester un peu devant la pierre, on pourra, en faisant la révision de sa copie, rendre la bride à son esprit, et chercher le sens des phrases qui composent l'inscription; mais avant tout, il faudra faire un estampage ou une photographie, sauf à attendre jusqu'au lendemain ou même plus tard pour étudier le texte que l'on a copié; car un bon estampage vaut à peu près l'original, et telle lettre que l'on n'a pu distinguer sur la pierre apparaît nettement sur l'estampage convenablement éclairé. Aussi, dans le cas où l'on serait très pressé, il faudrait toujours préférer un estampage à une copie. On ne saurait, en effet, trop répéter au voyageur ou à l'explorateur, qui n'a pas l'habitude des études épigraphiques, que, quelque fort qu'il ait été dans ses classes, il copiera imparfaitement les inscriptions qu'il rencontrera, à moins qu'elles ne soient d'une extrême netteté, ce qui est très rare en Afrique. Tous ceux qui se sont trouvés en présence d'une « pierre écrite », comme disent les Arabes (*hadjra maktouba*), savent que c'est là l'exacte vérité.

R. CAGNAT.

A ces conseils sur la manière de photographier et d'estamper les documents de toute nature que l'on pourra rencontrer en Afrique, il nous a paru utile de joindre des notions de topographie et d'architecture très élémentaires pour permettre à ceux qui seraient tentés de le faire, de dresser le plan d'un terrain ou de relever utilement les lignes principales d'un édifice.

NOTIONS DE TOPOGRAPHIE.

Pour dresser un plan suffisant d'une ruine ou d'un terrain, il faut pouvoir résoudre les problèmes suivants qui se présentent le plus fréquemment :

1° Étant en un point bien défini, marqué sur la carte, déterminer sur cette carte la position des points qu'on aperçoit;

2° Marquer sur la carte la position du point où l'on se trouve à un moment quelconque.

Ces problèmes se résolvent facilement à l'aide d'une boussole portative qui permet d'*orienter* la carte qui est fixée sur un carton léger.

Orientation. — On suppose que la propriété de l'aiguille aimantée